

Curriculum vitae

Mireille DELMAS-MARTY

Née à Paris le 10 mai 1941

Nationalité française

Mariée, un enfant

Professeur au Collège de France

I – DIPLOMES

Doctorat en droit (1969)

Agrégation de droit privé et sciences criminelles (1970)

II – ENSEIGNEMENT

- Assistante à la Faculté de droit de Paris (1967-70)
- Professeur à l'Université de Lille II (1970-77)
- Professeur à l'Université de Paris XI (1977-90)
- Professeur à l'Université de Paris I (1990-2002)
- Membre de l'Institut universitaire de France (1992-2002)
- Professeur au Collège de France depuis novembre 2002 (Chaire « Etudes juridiques comparatives et internationalisation du droit »)

professeur invité (enseignements) : 1977 Université de Bangui ; 1978 Université de Sao Paolo ; 1980 Université de Maracaïbo ; 1983 Université de Montréal ; 1997 Académie de droit européen de Florence et Université libre de Bruxelles (chaire *Perelman*) ; 1998 Université de Cambridge et Collège international de philosophie (Paris) ; 1999 Université du peuple (Pékin) ; 2002 Institut universitaire européen de Florence ; 2003 Université de Bâle ; 2004 Université de Naples ; 2005 Université de Tokyo ; 2006 Université du Québec à Montréal ; 2007 Université de São Paulo ; Université Libre de Bruxelles ; 2008 Université Libre de Bruxelles.

professeur invité (conférences) : 1978 Université de Fribourg en Brisgau ; 1991 Université de Sarrebruck ; 1994 Universités de Madrid et de Tolède ; 1997 Universités de Padoue et de Naples (Italie), Université des Andes (Bogota), Université pontificale de Buenos Aires ; 1998 Université Columbia (New York), Université de Coïmbra ; 1999 Universités de Téhéran, Kom et Ispahan ; 2000 Université de Singapour ; 2002 Université fédérale de Parana, Université Fudan (Shanghai) ; 2001 Académie européenne de théorie du droit (Bruxelles) ; 2003 Institut Max Planck (Fribourg en Brisgau) ; 2004 Académie mexicaine de sciences pénales, Université Sapienza (Rome), Université de Ferrare, Université de Cambridge ; 2005 Université de São Paulo ; 2006 Université nationale autonome de Mexico, Université Mc Gill (Montréal) ; 2007 Université de Brasilia ; 2009 Université de Sao Paulo.

III – ACTIVITES DE RECHERCHE

Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales (EHESS) : séminaire de politique criminelle (1983-1987).

Association de recherches pénales européennes (ARPE) : fondatrice et présidente (1991-2005).

UMR de droit comparé (CNRS, Université de Paris 1) : directrice (1997-2003).

Ecole doctorale de droit comparé (Université de Paris I) : directrice (2000-2003).

Collège de France : création de plusieurs réseaux de recherche sur l'internationalisation du droit (« réseaux ID » franco-américain, franco-brésilien, franco-chinois).

IV – RESPONSABILITES EDITORIALES

- Rédactrice en chef puis directrice de la *Revue de science criminelle et de droit pénal comparé* (Dalloz) depuis 1984 ;
- Membre du comité de rédaction des *Archives de politique criminelle* (Pedone) depuis 1984;
- Fondatrice et co-directrice de la collection *Les voies du droit*, PUF (1986- 2005) ;
- Membre du conseil scientifique de la *Revue trimestrielle des droits de l'homme* (Bruylant) depuis 1999 ;
- Membre du comité de rédaction de la *Revue internationale de droit économique* et de l'*European Journal of crime, Criminal Law and Criminal Justice* depuis 2000 ;
- Membre du conseil de direction du *Journal of International Criminal Justice* depuis 2003.
- Membre du conseil scientifique du *LSN International, Transnational & Comparative Criminal Law Abstracts* depuis 2007.
- Membre du Global Council du California International Law Center depuis 2009.

V – ACTIVITES D'EXPERT

Présidence de la République : membre du comité consultatif pour la révision de la Constitution (1992-93) ; membre du groupe *Débat sur l'avenir de l'Europe* (2001) ; membre du *Haut Conseil de la Science et de la technologie* (depuis 2006).

Ministère de la justice : membre de la commission de réforme du Code pénal (1981-86) ; présidente de la commission « Justice pénale et droits de l'homme » chargée de proposer une réforme de la procédure pénale (1988-90).

Ministère de la recherche : membre du comité scientifique auprès du ministre (1990-93) ; membre du Conseil national de coordination des sciences de l'homme et de la société (2001) ; présidente puis membre de jurys de l'Institut universitaire de France (jury junior 1996 et 1997, jury senior 2002 et 2004).

Ministère des affaires étrangères : membre du comité de réflexion sur la création d'une juridiction pénale internationale (1993).

Union européenne : coordinatrice du comité d'experts de l'Union européenne chargé par la Commission et par le Parlement européens de la rédaction d'un projet pénal dit *Corpus Juris* (1996-99) ; présidente (1999-2001) puis membre (2001-2005) du comité de surveillance de l'Office de lutte antifraude (OLAF) ; membre du comité de pilotage du programme de formation juridique Europe /Chine (2000-2005).

VI - DISTINCTIONS

- Docteur *honoris causa* des Universités de Liège (1992), d'Urbino (1994), d'Uppsala (1995), de Pékin (1996), de Louvain (2003), de Montréal (2003), de Ferrare (2004) ; *Honorary fellow of the Society for Advanced Legal Studies*, Londres (1998) ;
- Membre associé de l'Académie royale de Belgique (1990) ;
- Officier de la légion d'honneur (1999) ;
- Commandeur dans l'Ordre national du mérite (2003).
- Membre de l'Académie des Sciences Morales et Politiques (depuis mai 2007).

VII – AUTRES ACTIVITES

- Vice-présidente de l'Association internationale de droit pénal (depuis 1987) ;
- Membre du conseil d'administration d'institutions telles que l'Association internationale de droit économique (depuis 1997) ; le Collège international de philosophie (2000-2003); l'Institut international des droits de l'homme (2001-04) ; l'Ecole normale supérieure Ulm (2001-2004) ; la Bibliothèque nationale de France (2003-2006) ; l'Institut universitaire européen (depuis 2003).
- Membre du Comité consultatif national d'éthique pour les sciences de la vie et de la santé (2003-2007).

VIII- TRAVAUX

Du droit pénal à la politique criminelle (élargie à d'autres formes de contrôle social telles que sanctions civiles et administratives, mesures de police, mesures éducatives et médico-sociales, ou procédures de médiation), mes travaux se sont progressivement orientés vers l'étude des phénomènes liés à l'internationalisation du droit, à l'échelle régionale (Europe), puis mondiale.

Depuis ma nomination au Collège de France, ces travaux s'inscrivent dans un programme d'enseignement et de recherche qui combine, comme l'indique l'intitulé de la chaire, les études comparatives et l'analyse des instruments du droit international dans une perspective interdisciplinaire favorisée par l'organisation de séminaires communs à plusieurs chaires.

Partant d'une analyse critique, placée au confluent de la globalisation économique et de l'universalisme des droits de l'homme (*Le relatif et l'universel*, cours 2003 et 2004), j'ai ensuite traité la question du formalisme juridique (*Le pluralisme ordonné*, cours 2005), puis analysé le rôle des différents acteurs de la mondialisation (*La refondation des pouvoirs*, 2006). Après avoir abordé la question des valeurs (*Vers une communauté de valeurs ?*) en commençant d'abord par *Les interdits fondateurs* (cours 2007) puis *Les droits fondamentaux* (cours 2008), je me suis attachée à l'examen de la tension entre le respect des libertés et le développement des politiques sécuritaires dans un monde confronté à toujours plus de risques (cours 2009 : *Libertés et sûreté dans un monde dangereux*).

Ouvrages individuels

- *Les sociétés de construction devant la loi pénale*, LGDJ, 1970 (thèse de doctorat).
- *Le mariage et le divorce*, PUF, coll. Que sais-je?, 1971 ; 2^e éd. (avec C. Labrusse-Riou), 1979 ; 3e éd. 1989 (aussi en version espagnole).
- *Le droit de la famille*, PUF, coll. Que sais-je ?, 1976 (aussi en versions japonaise et espagnole) ; 2^e éd. (avec J-P. Branlard), 1980.
- *Droit pénal des affaires*, PUF, coll. Thémis, 1973 ; 4^e éd. (avec G. Giudicelli-Delage), 2000.
- *Les chemins de la répression, lectures du code pénal*, PUF, 1980.
- *Modèles et mouvements de politique criminelle*, Economica, 1983 (aussi en versions espagnole, grecque et portugaise).
- *Les grands systèmes de politique criminelle*, PUF, coll. Thémis, 1992 (aussi en version chinoise et en persan).
- *Punir sans juger ? De la répression administrative au droit administratif pénal* (avec C. Teitgen-Colly), Economica, 1992.
- *Le flou du droit*, PUF, 1986, 2^{ème} éd. 2004 (aussi en version italienne).
- *Pour un droit commun*, Seuil, 1994 (aussi en version anglaise).
- *Vers un droit commun de l'humanité* (entretien avec Philippe Petit), Textuel, 1996, 2^{ème} éd. 2005.
- *Trois défis pour un droit mondial*, Seuil, 1998 (aussi en versions chinoise, anglaise et brésilienne).
- *Leçon inaugurale au Collège de France, Etudes juridiques comparatives et internationalisation du droit*, Fayard, 2003 (aussi en versions espagnole, italienne et chinoise).
- *Les forces imaginantes du droit - Le relatif et l'universel*, Seuil, 2004.
- *Les forces imaginantes du droit (II) - Le Pluralisme ordonné*, Seuil, 2006 (existe aussi en anglais).
- *Les forces imaginantes du droit (III) – La refondation des pouvoirs*, Seuil, 2007 (existe aussi en slovène).
- *Le crime contre l'humanité* (avec I. Fouchard, E. Fronza et L. Neyret), PUF, Que sais-je ?, 2009, 128 p.
- *Libertés et sûreté dans un monde dangereux*, Seuil, 2010, 288 p.

Direction d'ouvrages collectifs (2000-2010)

- *The implementation of the Corpus Juris in the member states: penal provisions for the protection of European finances* (avec J.A.E. Vervaele), 4 vol., Intersentia, 2000 (aussi en version française et chinoise).
- *La mise en œuvre du Corpus Juris dans les Etats membres*, 4 vol., Intersentia, 2000-2001 (aussi en version anglaise et chinoise).
- *Vers des principes directeurs internationaux de droit pénal, Criminalité économique et atteintes à la dignité de la personne*, Maison des sciences de l'homme (MSH), 1995 à 2001, 7 vol. (Europe, Chine, Asie, Institutions internationales, Bilan et propositions, Europe/Pays d'Islam, Les processus d'internationalisation du droit) (les vol. 1 à 5 ont été publiés simultanément en chinois).
- *European Criminal Procedure* (avec J. Spencer), Cambridge University Press, 2002 (aussi en versions française, portugaise, italienne et espagnole).
- *Juridictions nationales et crimes internationaux* (avec Antonio Cassese), PUF, 2002.
- *Crimes internationaux et juridictions internationales* (avec Antonio Cassese), PUF, 2002 (aussi en versions espagnole et brésilienne).
- *Variations autour d'un droit commun* (avec H. Muir Watt et H. Ruiz Fabri), Premières rencontres de l'UMR de droit comparé de Paris, Société de législation comparée (SLC), 2002.
- *Le clonage humain, droits et sociétés, recherche franco-chinoise*, 3 vol. - Introduction, Comparaison, Recommandations (avec Z. Naigen), SLC, 2002- (aussi en version chinoise).
- *L'harmonisation des sanctions pénales en Europe* (avec G. Giudicelli-Delage et E. Lambert-Abdelgawad), SLC, 2003.
- *Critique de l'intégration normative*, Ecole doctorale de droit comparé, Paris 1 PUF, 2004.
- *Les sources du droit international pénal : l'expérience des tribunaux pénaux internationaux et le statut de la Cour pénale internationale* (avec E. Fronza et E. Lambert-Abdelgawad), SLC, 2005.
- *La Chine et la démocratie* (avec P. E. Will), Fayard, 2007.
- *Les Chemins de l'harmonisation pénale* (avec M. Pieth et U. Sieber), SLC, 2008.
- *Terrorismes. Histoire et droit*, (avec H. Laurens), éditions du CNRS, 2010, 342 p.
- *Regards croisés sur l'internationalisation du droit : France – Etats-Unis, Notes issues des deux premières rencontres du Réseau ID franco-américain* (avec S. Breyer), SLC, 2009, 266 p.

Participation à des ouvrages collectifs (2002-2010)

- "The ICC and the interactions of international and national legal systems", in *The Rome Statute of the International Criminal Court*, A. Cassese, P. Gaeta, J. Jones (eds.), Oxford University Press, 2002, pp. 1885-1899.
- "International Criminalisation of Economic activities variable geography and geometry", *Flores juris et legum, Festschrift till Nils Jareborg*, 2002, pp. 169-181 (aussi en version française).
- « Droit comparé et droit international: interactions et internormativité », in *La justice pénale internationale entre passé et avenir*, M. Chiavario (dir.), Dalloz / Giuffrè, 2003.
- « Une utopie réaliste », in *La justice d'un siècle à l'autre*, J.P. Royer (dir.), PUF, Coll. Droit et Justice, 2003, pp. 297-305.
- « La grande complexité juridique du monde », in *Etudes en l'honneur de Gérard Timsit*, Bruylant, Bruxelles, 2004, pp. 89-106 (aussi en version italienne).
- « Le rôle des droits de l'homme face au désordre mondial », in *Liberté, justice, tolérance, Mélanges Cohen-Jonathan*, Bruylant, 2004, pp. 635-651.
- « Mondialisation et internationalisation des tribunaux », in *Apprendre à douter, Mélanges Lombois*, Presses de l'Université de Limoges, PULIM, 2004, pp. 783-795.

- “Comparative Law and the Internationalization of Law in Europe”, in *Epistemology and Methodology of Comparative Law*, M. van Hoecke (dir.), Hart Publishing, 2004, pp. 247-258.
- *Mireille Delmas-Marty et les années UMR*, SLC, 2005.
- « Plurijuridisme et mondialisation : Vers un pluralisme ordonné », in *Le plurijuridisme*, J-L. Bergel (dir.), Presses Universitaires d'Aix-Marseille, 2005.
- « La dimension sociale de la mondialisation et les transformations du champ juridique », in *Délocalisations, normes du travail et politique d'emploi. Vers une mondialisation plus juste ?*, P. Auer, G. Besse et D. Meda (dir.), La Découverte, 2005, pp. 245-260.
- « L'intégration du droit pénal en Europe », in *Multiculturalismo, diritti umani, pena* A. Bernardi (dir.), Giuffrè, Milan, 2006, pp. 1-16 (aussi en version italienne).
- « La mondialisation du droit pénal », *Le Champ pénal, Mélanges Ottenhof*, Dalloz, 2006.
- « Réflexions sur l'hybridation en procédure pénale : nécessité du droit comparé à l'heure de l'internationalisation pénale », in *Mélanges Bouloc*, Dalloz, 2006.
- “Towards and Integrated European Criminal Law”, in *The Cambridge Yearbook of European Legal Studies*, vol. 7 (2004-2005), J. Bell et C. Kilpatrick (dir.), Hart Publishing, 2006.
- « Mondialisation et crise du pouvoir », *Les sciences sociales en mutation*, Auxerre, Ed. Sciences Humaines / Diffusion Presses Universitaires de France, 2007, pp. 115-128.
- « L'hybridation en procédure pénale », Actes du Colloque *Practising Criminal Justice and Comparative Criminal Law in Europe: Criminal Justice Information Systems*, à paraître.
- « Comparative Criminal Law as a Necessary Tool for the Application of International Criminal Law », in A. Cassese (dir.), *The Oxford Companion to International Criminal Justice*, Oxford, 2009, 1200 p.
- « Vers une humanisation réciproque », in *Human Rights and their Possible Universality*, 19th Conference of the Academy of Latinity, 16-18 février 2009, Oslo, ed. Academy of Latinity, 2009, p. 35s.
- « Le droit pénal comme éthique de la mondialisation », in S. Manacorda & A. Nieto (eds), *Criminal Law between War and Peace*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2009, pp. 25-36.
- « Governance and the Rule of Law », in S. Bellina, H. Magro and V. de Villemeur (eds), *Democratic Governance. A New Paradigm for Development ?*, Hurst, 2009, pp. 207-216
- « Le rôle du droit dans l'émergence d'une communauté mondiale de valeurs », in F. Terré (dir.), *Regards sur le droit*, Dalloz, 2010, pp. 335-344.

Articles (2002-2010)

- « La construction d'un Etat de droit dans la Chine d'aujourd'hui, avancées et résistances », *D.* 2002, Chr. 2484 (aussi en version anglaise).
- “Global Crime Calls for Global Justice”, *European Journal of Crime, Criminal Law and Criminal Justice*, Vol. 10, N° 4, April 2002, pp. 286-293.
- « Interdire et punir : le clonage reproductif humain », *Rev. trim. droits de l'homme*, 2003, p. 429 s.
- « La Cour pénale internationale et les interactions entre droit interne et international », *Rev. sc. crim.* 2003, p. 1 s. (aussi en version anglaise).
- « Faut-il interdire le clonage Humain ? », *D.* 2003, Chr. 2517.
- “The Contribution of Comparative Law to a Pluralistic Conception of International Law”, *Journal of International Criminal Justice*, 2003, pp. 13-25 (aussi en version française).
- “The imaginative Forces of Law”, *Chinese Journal of International law*, 2003, vol. 2, n° 2, pp. 623-627.

- “Present-day China and the Rule of Law Progress and Resistance”, *Chinese Journal of international law*, World Academy Press, 2003, vol. II, n°1, pp. 11-28 (aussi en version française).
- « Le droit pénal comme éthique de la mondialisation », *Rev. sc. crim.* 2004, pp. 1-10 (aussi en versions anglaise et portugaise).
- “Criminal Law as Ethics of Globalisation”, *Humanitäres Völkerrecht, Informationsschriften*, 2004, n°1, pp. 4-9 (aussi en version française).
- “Towards an integrated European criminal Law”, in *The Cambridge Yearbook of European Legal Studies*, 2005, vol. 7, pp. 17-31.
- « Le pluralisme ordonné et les interactions entre ensembles juridiques », *D.*, 2006, n° 14, pp. 951-957.
- “Interactions between National and International Criminal Law at the ICC”, *Journal of International Criminal Justice*, Vol. 4, N°. 1, March 2006, pp. 4-11 (aussi en version française).
- “Comparative law and international law: Methods for ordering pluralism”, *University of Tokyo Journal of Law and Politics*, vol. 3, Spring 2006, pp. 44-59.
- “The great legal complexity of the world”, *Axess Magazine*, 2006, n°4, http://www.axess.se/english/2006/04/theme_delmasmarty.php (aussi en version suédoise).
- « La démocratisation des savoirs », *Rue Descartes*, n° 55 : Philosophies entoilées, février 2007, <http://www.ciph.org/publications.php?idRue=55>
- “The Paradigm of the War on Crime: Legitimizing Inhuman Treatment?”, *Journal of International Criminal Justice*, 2007 (doi: 10.1093/jicj/mqm027).
- « La dimension sociale de la mondialisation et les transformations du champ juridique », Genève, Publication de l’Institut international d’études sociales, 2007, 11 p.
- « Le paradigme de la guerre contre le crime : légitimer l’inhumain ? », *RSC* 2007, n° 3 pp. 461-472.
- “Globalization and Transnational Corporations”, in *Strafrecht und Wirtschaftsstrafrecht, Festschrift für Klaus Tiedmann*, Carl Heymanns Verlag, Munich, 2008, pp. 1291-1301.
- « La question des droits de l’homme en Chine », *Recueil Dalloz*, 2008, n° 31, pp. 2182-2186.
- « Le rôle du droit dans l’émergence d’une communauté mondiale de valeurs », *Les annonces de la Seine*, Jeudi 14 août 2008, n° 54, pp. 2-5.
- « Du dialogue à la montée en puissance des juges », *Le dialogue des juges – Mélanges en l’honneur du président Bruno Genevois*, Paris, Dalloz, 2009, pp. 305-316.
- « Violences et massacres : entre droit pénal de l’ennemi et droit pénal de l’inhumain », *RSC*, janvier / mars 2009, n°1, pp. 59-68.
- « Violences et massacres : entre droit pénal de l’ennemi et droit pénal de l’inhumain », *RSC* 2009, n°1, p. 59 s. Egalement en anglais, « Violence and Massacres. Towards a Criminal Law of Inhumanity ? », *Journal of International Criminal Justice*, 2009, Vol. 7, No 1, p.5 s.
- « La phase préparatoire du procès pénal. Pourquoi et comment réformer ? », *Les annonces de la Seine*, 4 juin 2009, n° 34, p. 2s.
- « Le parquet, enjeu de la réforme pénale », *Le Monde*, 26 mai 2009 ; également in *La lettre du Collège de France*, n° 26, juin 2009, pp. 43-45.
- « The Parquet, a Key Issue in Penal Reform », *The Letter of the Collège de France*, No 4, Septembre 2009, pp. 4-50.
- “O universalismo dos direitos humanos em questão - o exemplo do direito à vida”, in Anderson V. Teixeira e Elton S. de Oliveira (Org.), *Correntes Contemporâneas do Pensamento Jurídico*, Barueri, Manole, 2009, pp. 363-381.
- « Post-scriptum sur les forces imaginantes du droit », in C. Thibierge (dir.), *La force normative, naissance d’un concept*, LGDJ, 2009, 912 p., pp. 847-852.

- « Violenza e Massacri : Verso un Diritto Penale dell'Inumano », *Rivista italiana di diritto e procedura penale*, 2009, Anno LII, Fasc. 2, pp. 753-766.
- « Ordering Pluralism », *Max Weber Lecture Series*, No 2009/06, 14 p.
- « Libertés et sûreté : les mutations de l'Etat de droit », *Revue de Synthèse*, vol. 130, n°3, septembre 2009, pp. 465-491.
- « Chances et risques d'une justice pénale internationale », *Archives de philosophie du droit*, « Le droit pénal », vol. 53, 2010, pp. 106-131.